

# Porsche Teens

911 R 為後來的 RS 2.7 鋪平了道路。它在蒙札 (Monza) 創下了令人驚嘆的紀錄，首次在大舞臺上顯示出自己的實力。  
繪製 TOBIAS PAHLKE



這就是傳說中的國立蒙札賽車場！我的童年夢想終於成真了！你們能「聞」到它散發出的歷史氣息嗎？自 1922 年啟用以來，這條賽道一直讓車手們取悅三分。1984 年，麥拉倫車隊的尼基·赫德駕駛一台搭載保時捷引擎的麥拉倫賽車在此奪冠……

爸爸，你可真是保時捷鐵粉！真可惜，今天沒有比賽。

但也許我們可以去賽車維修區看看。我去開開那邊的人。

你好，我叫本。你在這裡工作嗎？

你好！我叫古奧。不，我曾經在這裡工作。那是很久以前的事了，但我偶爾也會回來看看。不論是這裡的賽車，還是空氣中瀰漫的味道，都是我生活中的重要成分！

哇！能讓我們聽聽嗎？你原先在這裡做什麼的？

跟我來！我直接帶你們看看我工作的地方！

哇，這就是維修區！古奧，你在這裡究竟是做什麼的？

我曾是一名技師，一生都在和賽車運動打交道。你們的父親肯定對這裡的精彩賽事有印象。當年我就在這裡工作，但最令我難忘的時刻並非發生在賽車場上。

難道您 1967 年曾在這裡……

沒錯！我參與了當年保時捷的紀錄挑戰！

保時捷？好巧，我爸爸開的就是保時捷 Taycan 呢！

快來說說，當時發生了什麼事？

我現在清楚地記得，那是 1967 年 10 月，當年我才 20 歲出頭，突然聽說保時捷計劃在這裡創造一項新的速度紀錄。他們當時派出的座駕是 Carrera 6，我們很快就做好了準備。但接下來發生的事情，卻讓我們始料未及！

發生了什麼事？

挑戰共持續四天四夜，Carrera 不斷在賽道上奔馳。但在挑戰開始 12 小時後，它的避震器活著斷了。不久後其他活著零件也接二連三地斷裂。賽道上的坑洞成為賽車的嚴重障礙。而當時只剩下 48 小時了。

所以怎麼辦？



# 漫畫

保時捷隨即臨時召開緊急會議……

……保時捷決定換掉 Carrera 6！

沒錯。這項重任便落在了這在測試廠內的兩輛 911 R 上。但用卡車運輸花費的時間太長，於是他們決定直接把它開到這裡。為了安全起見，工程師加裝了第二個第五檔位，隨後便出發了。兩輛 911 R，一輛作為參賽車，另一輛在維修站用來提供備用零件。這真是一次史無前例的決定！



911 R 已經準備就緒，賽道的坑洞也加上覆蓋車手的白色漆面。隨後 911 R 推馳而去。我們當時緊張極了。在它行駛了 7,000 公里後，左邊的減震器突然斷了，同時天氣也急轉直下……

哦不，是下大雨嗎？



可不止如此！當時還起了大霧，能見度不足 30 公尺。於是，我們利用手電筒將燃燒的油桶置於賽道邊緣，讓車手知道賽道的邊界在哪裡。

但你們破了紀錄，對嗎？

沒錯。經過四天四夜，911 R 完成了 20,000 公里的行駛，用掉 90 套輪胎，完成了 4,716 圈，最終打破了 5 項世界紀錄和 14 項國際紀錄。平均速度更是達到了每小時 209.233 公里。真是令人難忘的經歷！



但這只是個開始，不是嗎？五年後，911 Carrera RS 2.7 上市。現在這款夢想之車即將開世滿 50 週年。

是有「鴨尾」的那輛車嗎？

沒錯。911 R 清楚顯示出了 911 的實力，它為 1972 年推出的 RS 2.7 開啟精彩序幕。好了，我差不多要走了。很高興認識你們。再見！

孩子們，怎麼樣，這段故事是不是比賽車還精彩？

真是太酷了！古奧最棒了。

沒錯！爸爸，你是不是也該買一輛 911 R 啊？

